



## **PROTOCOL A SEGUIR DAVANT INCIDÈNCIES LINGÜÍSTIQUES**

### **Per si et requereixen la traducció al castellà del document que has presentat en català**

La legislació europea, l'estatal i la catalana, permeten treballar davant els jutjats de Catalunya en les dues llengües oficials. Però a vegades la coexistència de les dues llengües pot produir situacions que no es resolen correctament, per desconeixement de la llei, per comoditat o per inèrcia, entre altres motius.

La Comissió de Llengua del Consell de l'Advocacia Catalana té aprovat un protocol per solucionar amb eficàcia aquestes situacions. Si t'hi trobes has de fer el següent:

- 1.** Informar del requeriment el responsable de llengua del teu col·legi d'advocats. Així de fàcil. Envia-li un correu electrònic amb les teves dades de contacte, la resolució dictada en què et requereixen la traducció i, si vols, afegeix una breu descripció de la situació.
- 2.** Interposar, dins del termini corresponent, un recurs contra la resolució. Per això tenim a disposició dels col·legiats i col·legiades un model a l'enllaç <https://www.cicac.cat/arees/llengua/drets-linguistics/> que pots adaptar al teu cas concret.

Les institucions col·legials, (el Col·legi i el Consell de l'Advocacia Catalana), s'encarregaran de fer totes les gestions tècniques i protocol·làries necessàries, per tal que no hagi de fer cap traducció, i per que la traducció dels dinamitzadors adscrits al jutjat en qüestió, sigui feta i aportada al procediment al més aviat possible.

**El procés és així de senzill i ràpid, i garantim entre tots poder treballar en català amb normalitat, davant dels jutjats de Catalunya**